

## **Total eclipse of the heart (Turn around)**

(Turn around)  
Every now and then I get a little bit lonely  
And you never coming 'round  
(Turn around)  
Every now and then I get a little bit tired  
Of listening to the sound of my tears

(Turn around)  
Every now and then I get a little bit nervous  
That the best of all the years have gone by  
(Turn around)  
Every now and then I get a little bit terrified  
And then I see the look in your eyes

(Turn around, bright eyes)  
Every now and then I fall apart  
(Turn around, bright eyes)  
Every now and then I fall apart

And I need you now tonight  
And I need you more than ever  
And if you only hold me tight  
We'll be holding on forever  
And we'll only be making it right  
'Cause we'll never be wrong  
Together we can take it  
to the end of the line  
Our love is like a shadow on me  
all of the time (all of the time)

I don't know what to do,  
and I'm always in the dark  
We're living in a powder keg  
and giving off sparks  
I really need you tonight  
Forever's gonna start tonight  
(Forever's gonna start tonight)

Once upon a time, I was falling in love  
Now I'm only falling apart  
There's nothing I can do  
A total eclipse of the heart

## **Wenn unsre Sonne erlischt (Heller Tag)**

(Heller Tag)  
Ab und zu geschieht es, dass die Sonne verfinstert  
wird einige Minuten lang.  
(Heller Tag)  
Denn der Mond, er schiebt sich zwischen sie und  
unsren Planeten auf seiner Bahn.

(Heller Tag)  
Schaut euch an, wie viele Leute dorthin zieh'n,  
um sich das Schauspiel anzuseh'n!  
(Heller Tag)  
Doch der Schöpfer sagt, wir sollten damit  
nicht so leichten Sinnes umgehen.

(Heller Tag, dann Nacht)  
Früher hatten Menschen davor Angst,  
(Heller Tag, dann Nacht)  
die Erfahrung machte ihnen bang.

Denn sie sahen, was geschah  
nach dem sonnenfinstren Tage:  
Seuchen kamen übers Land,  
manche schlimme Krankheitsplage,  
und die Böden, sie schienen voll Gift.  
Aberglaube, sagt ihr?  
Erfahrung alter Völker  
wär' das bessere Wort!  
Bestätigung gibt uns das neue  
Gotteswort. (Gotteswort)

Die Sonnenfinsternis  
ist schädlich für die Welt,  
was da im Geist geschieht,  
hat uns keiner erzählt.  
Schaut euch das Schauspiel nicht an!  
Ihr wisst nicht, was euch das tun kann!  
(Ihr wisst nicht, was euch das tun kann!)

Lacht nicht über die, die in Angst davor war'n,  
Tiere sogar fürchten sich.  
Nein, es ist nicht gut,  
wenn unsre Sonne erlischt.

Once upon a time there was light in my life  
But now there's only love in the dark  
Nothing I can say  
A total eclipse of the heart

(Turn around, bright eyes)  
Every now and then, I fall apart  
(Turn around, bright eyes)  
Every now and then, I fall apart

And I need you now tonight  
(and I need you)  
And I need you more than ever  
And if you only hold me tight  
(if you love me)  
We'll be holding on forever  
And we'll only be making it right  
(and we'll never)  
'Cause we'll never be wrong  
Together we can take it  
to the end of the line  
Your love is like a shadow on me  
all of the time (all of the time)

I don't know what to do,  
I'm always in the dark  
We're living in a powder keg and  
giving off sparks  
I really need you tonight  
Forever's gonna start tonight  
(Forever's gonna start tonight)

Once upon a time, I was falling in love  
But now I'm only falling apart  
Nothing I can say  
A total eclipse of the heart  
A total eclipse of the heart  
A total eclipse of the heart

(Turn around, bright eyes)

*Bonnie Tyler*

Lacht nicht über die, die in Angst davor war'n,  
Tiere sogar fürchten sich.  
Nein, es ist nicht gut,  
wenn unsre Sonne erlischt.

(Heller Tag, dann Nacht)  
Früher hatten Menschen davor Angst,  
(Heller Tag, dann Nacht)  
die Erfahrung machte ihnen bang.

Denn sie sahen, was geschah  
(ja, sie sahen)  
nach dem sonnenfinstren Tage:  
Seuchen kamen übers Land,  
(schlimme Seuchen)  
manche schlimme Krankheitsplage,  
und die Böden, sie schienen voll Gift.  
(ja, die Böden)  
Aberglaube, sagt ihr?  
Erfahrung alter Völker  
wär' das bessere Wort!  
Bestätigung gibt uns das neue  
Gotteswort. (Gotteswort)

Die Sonnenfinsternis  
ist schädlich für die Welt,  
was da im Geist geschieht,  
hat uns keiner erzählt.  
Schaut euch das Schauspiel nicht an!  
Ihr wisst nicht, was euch das tun kann!  
(Ihr wisst nicht, was euch das tun kann!)

Lacht nicht über die, die in Angst davor war'n,  
Tiere sogar fürchten sich.  
Nein, es ist nicht gut,  
wenn unsre Sonne erlischt,  
wenn unsre Sonne erlischt,  
wenn unsre Sonne erlischt.

(Heller Tag, dann Nacht)

